



## BIDDER'S CHECK LIST - ACTED Yemen / قائمة التحقق من المتقدم للمناقصة أكتد اليمن

Date / التاريخ: 23-06 -2021

Tender N° / رقم المناقصة /  
T/15DYK/D34/DWP/ REHABILITATION OF MANQATHAH WATER PROJECT 3PHASES /DHAMAR/YEM/23-06-2021 /001

BEFORE SENDING YOUR BIDDING DOCUMENTS, PLEASE CHECK THAT EACH OF THE FOLLOWING ITEM IS COMPLETE AND RESPECTS THE FOLLOWING CRITERIA. THE ABSENCE OF ANY COMPULSORY DOCUMENT WILL RESULT IN NOT ACCEPTING THE OFFER:

قبل إرسال اوراق تقديم المناقصة ,الرجاء التأكد من وجود جميع المعلومات أدناه و حسب الاصول و القوانين المقررة من منظمة أكتد في غياب أي من الوثائق الالزاميه لن يتم اعتماد العرض المقدم.

Description / الوصف	To be filled in by Bidder يعبأ من قبل المتقدم للمناقصة		For ACTED use only (to be filled in by Purchase Committee) يعبأ من قبل موظفي دائرة المشتريات من قبل منظمة أكتد			
	Included من ضمن		Present الحالي		Comments تعليقات	
	Yes نعم	No لا	Yes نعم	No لا		
1. An original ( <b>compulsory</b> ) and one copy of the bid have been provided . <b>facultative</b> تقديم نسخة أصلية ( <b>الزامي</b> ) ونسخة واحدة من العطاء (غير إلزامي)						
2. PART 1 (form PRO-05) – Instructions to Bidders is attached, filled, signed and stamped by the supplier on all pages. ( <b>compulsory</b> ) يتم إرفاق التعليمات لمقدمي العروض وملئها - (PRO-05 نموذج) الجزء 1 <b>ي</b> let وتوقيعها وختمها من قبل المورد ( <b>الزام</b> )						
3. PART 2 (form PRO-06) – Offer Form is attached, filled, signed and stamped by the supplier on all pages. ( <b>compulsory</b> ) مرفق نموذج العرض، تم تعبئته، وتوقيعها وختمه من قبل - (PRO-06 نموذج) المورد ( <b>الزامي</b> ) Note: Filling Required Specification and samples table (Stamped and signed) تعبئه جدول العينات والمواصفات المطلوب تقديمها (ختمه وتوقيعها)						
4. The prices in the Offer Form are in <b>USD (compulsory)</b> الأسعار في نموذج العرض بالدولار الأمريكي ( <b>الزامي</b> )						
5. PART 3 (form PRO-06-01) – Bidders Questionnaire Form is attached, filled, signed and stamped by the supplier. ( <b>compulsory</b> ) 5. الجزء 3 (نموذج PRO-06-01) - استمارة استبيان مقدمي العطاءات مرفقة ومع بأه وموقعة وختمها المورد. ( <b>الزامي</b> )						



<p>6. All of the below documents should be filled stamped and signed <b>(facultative)</b></p> <p>جميع الوثائق بالاسفل ليتم تعبئتها و ختمها (اختياري)</p> <p>a. Pictures for the samples صور واضحة للعينات</p> <p>b. Filling Required Specification and samples table (Stamped and signed) in the offer form تعبئة جدول العينات والمواصفات المطلوب تقديمها (ختمه وتوقيعه) في نموذج العرض</p> <p>c. General Technical specifications المواصفات الفنية العامة</p> <p>d. Particular conditions الرسومات</p> <p>e. Drawings</p>					
<p>7. PART 4 – (form PRO-06-02) – Bidder's Ethical Declaration is attached, filled, signed and stamped by the supplier on all pages. <b>(compulsory)</b></p> <p>الجزء 4 - (نموذج 02 - - PRO-06)التعهد الأخلاقي للمورد مرفق و تم تعبئته، وتوقيعه وختمه من قبل المورد (اجباري)</p>					
<p>8. The Bidding documents are filled in <b>English (compulsory) or in Arabic (facultative)</b></p> <p>يتم تعبئة وثائق المناقصة باللغة الإنجليزية (الزامي) أو باللغة العربية (غير الزامي)</p>					
<p>9. ANNEXES – Proofs of past performances (including example contracts or other evidence of performance) in a similar field of activity (e.g. rehabilitation or construction services) : <b>(facultative)</b></p> <p>يتم توفير أدلة على الأداء السابق (بما في ذلك العقود أو أدلة أخرى على الأداء) في مجال نشاط مماثل (مثل خدمات إعادة التأهيل أو البناء): (اختياري)</p>					
<p>10. ANNEXES – A Copy of the following documents included: <b>(compulsory)</b></p> <p>نسخه من الوثائق القانونية التالية (اجباري)</p> <p>a. Copy of ID or passport of legal representative نسخة من بطاقة هوية او جواز السفر الممثل القانوني</p> <p>b. Copy of VALID Company Tax ID نسخة سارية المفعول من البطاقة الضريبية للشركة</p> <p>c. Copy of VALID Company Registration نسخة من السجل التجاري</p> <p>d. Copy of work permit ( valid and updated) نسخة من تصريح المكتب والشركة ( ساري ومحدث)</p>					
<p>11. General conditions of purchase is attached, filled, signed and stamped by the supplier <b>(compulsory)</b></p> <p>الشروط العامة للشراء يتم ارفاقها وتعبئتها وتوقيعها وختمها من قبل المورد (الزامي)</p>					
<p>12. Each supplier must provide a bank guarantee that is non-cancellable and must be valid for one month at a rate of 2.5 % of the total nominal value of the tender items. <b>(compulsory)</b>.</p> <p>على المتقدم توفير شيك قابل للدفع غير قابل للنفذ ساري لمدة شهر بواقع 2.5% دولار امريكي من قيمة العطاء الزامي</p>					

Name & Position of Bidder's authorized representative

الاسم والمسمى الوظيفي لممثل الشركة في هذه المناقصة

Authorized signature / توقيع المخول

Stamp الختم